

OBAVIJEST O ZAŠTITI PRIVATNOSTI

1. Upravitelj podataka

Naziv: HRP Europe Kft.

Adresa: 1033 Budapest, Huszti út 34.

Predstavnik voditelja obrade: Imre Pál

Kontaktни podaci voditelja obrade u vezi s zaštitom podataka: adatvedelem@hrp.hu

Ovo obavještenje predstavlja jednostranu obvezu voditelja obrade u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća (27. travnja 2016.) i relevantnim nacionalnim zakonodavstvom.

Ovu Politiku voditelj obrade može u bilo kojem trenutku jednostrano izmijeniti i/ili opozvati, uz uvjet da se ispitanici istovremeno obavijeste. Takva obavijest bit će provedena objavom na mrežnoj stranici ili, ovisno o prirodi promjene, izravnom obaviješću ispitanicima.

2. Svrhe obrade podataka

2.1 Zahtjev za ponudu

Prijem i odgovaranje na zahtjeve za ponudu primljene putem web-stranice.

Pravna osnova za obradu podataka: Suglasnost

Opseg obrađenih podataka: Ime, naziv tvrtke, adresa e-pošte, broj telefona

Planirano trajanje obrade podataka: Do posljednjeg radnog dana ožujka u petoj godini nakon zaprimanja zahtjeva za ponudu, ili dok subjekt podataka ne povuče svoju privolu

2.2 Registracija za događaj i u tom kontekstu

Registracija podataka koji se odnose na pozvane klijente Upravitelja podataka, kontakt osobe ugovornih partnera ili pojedince koje su delegirale partnerske tvrtke, zaposlenike partnerskih tvrtki i pozvane članove obitelji, kao i obrada podataka koji se odnose na fizičke osobe koje prisustvuju otvorenom događaju. Sudjelovanje na događaju uvjetovano je registracijom i navođenjem broja pratitelja registrirane osobe.

Pravna osnova za obradu podataka: Suglasnost ispitanika

Opseg obrađenih podataka: Ime, naziv tvrtke, radna pozicija, adresa e-pošte, broj telefona

Planirano trajanje obrade podataka: Dok podnositelj zahtjeva ne povuče svoju privolu, ali najkasnije do posljednjeg radnog dana ožujka nakon prve godišnjice sudjelovanja.

2.3 Fotografiska i video dokumentacija događaja

Kontrolor podataka fotografira i snima videozapise događaja, koji se objavljuju na mrežnoj stranici Kontrolora podataka, na stranicama društvenih mreža (Facebook, LinkedIn) i na YouTube kanalu. Sudionik izričito pristaje na objavu fotografija i videozapisa na kojima je snimljen na navedenim medijima nakon događaja.

Pravna osnova za obradu podataka: Suglasnost ispitanika

Opseg obrađenih podataka: Fotografije, videozapisi

Planirano trajanje obrade podataka: Dok se Obradivač podataka ne povuče iz svoje suglasnosti.

2.4 Obrada registranata za događaj

Slanje poziva i podsjetnika za događaje, evidentiranje prisustva na prethodnim događajima, kontrola pristupa događaju. Promocija proizvoda koje voditelj obrade distribuira na događajima.

Pravna osnova za obradu podataka: Legitimni interes – legitimni interes Kontrolora podataka u pozivanju gostiju koji su prisustvovali prethodnim događajima na daljnje događaje koje organizira, kao i u praćenju i podsjećanju onih koji su se prijavili na događaj na nadolazeći događaj.

Opseg obrađenih podataka: Ime, naziv tvrtke, radna pozicija, adresa e-pošte, broj telefona, područja interesa

Planirano trajanje obrade podataka: Dok se subjekta podataka ne usprotivi.

2.5 e-DM i usluga biltena, oglašavanje novih proizvoda i usluga, pružanje informacija o proizvodima, pozivi na edukacije i događaje, provođenje anketa

Kontakt u vezi s novim ili obnovljenim uslugama, izravni marketing ili promotivne komunikacije, ankete o zadovoljstvu kupaca, pozivi na marketinške događaje

Pravna osnova za obradu podataka: Suglasnost

Opseg obrađenih podataka: Ime, adresa e-pošte, broj telefona, područja interesa

Planirano trajanje obrade podataka: Dok subjekt podataka ne povuče svoju privolu

2.6 Prijava za nagradnu igru

Podaci fizičkih osoba registriranih za nagradnu igru koju organizira ili provodi Voditelj obrade; fotografiranje i snimanje videozapisa tijekom nagradne igre ili tijekom predaje nagrade, te njihovo objavljivanje na mrežnim stranicama Voditelja obrade, na društvenim mrežama (Facebook, LinkedIn) i na njegovom YouTube kanalu.

Pravna osnova za obradu podataka: Suglasnost

Opseg obrađenih podataka: Ime, naziv tvrtke, radna pozicija, adresa e-pošte, broj telefona, jedinstveni identifikator, IT zapisnik, fotografija, videozapis, potpis.

Planirano trajanje obrade podataka: Dok subjekt podataka ne povuče svoju privolu.

2.7 Podaci potrebni za preuzimanje nagrada

Upravitelj podataka će od subjekta podataka zatražiti potpis izjave o preuzimanju nagrade prilikom preuzimanja nagrada.

Pravna osnova za obradu podataka: Zakonska obveza

Opseg obrađenih podataka: Ime, vrsta i broj identifikacijskog dokumenta, adresa, djevojkačko prezime majke, mjesto i datum rođenja, naziv tvrtke, potpis

Planirano trajanje obrade podataka: 8 godina od datuma potpisivanja izjave (do 31. prosinca 8. godine)

2.8 Korištenje kolačića

Statistički i sesijski kolačići, za koje nije potrebno prethodno odobrenje ispitanika.

Pravna osnova za obradu podataka: Legitimni interes – legitimni interes Upravitelja podataka za optimizaciju i praćenje svojih usluga.

Opseg obrađenih podataka: anonimni statistički podaci

Planirano trajanje obrade podataka:

Naziv: `_ga`

Pružatelj i vrsta: Google Analytics, HTTP

Svrha: Koristi se za razlikovanje korisnika. Pohranjuje informacije o posjetiteljima, sesijama i kampanjama.

Istek: 2 godine od datuma postavljanja/ažuriranja

Naziv: `_gat`

Pružatelj i vrsta: Google Analytics, HTTP

Svrha: Koristi se za reguliranje stope zahtjeva

Rok isteka: 1 minuta od postavljanja/ažuriranja

Naziv: _gid

Pružatelj i vrsta: Google Analytics, HTTP

Svrha: Kolačić koji dodjeljuje jedinstveni identifikator posjetiteljima web-stranice, koristi se za karakterizaciju načina na koji posjetitelji koriste web-stranicu

Rok isteka: 24 sata od postavljanja/ažuriranja

Subjekti podataka: Svi subjekti podataka koji posjećuju web-stranicu.

Identitet potencijalnih kontrolora podataka ovlaštenih za pristup podacima: Kontrolor podataka ne obrađuje osobne podatke putem kolačića.

Objašnjenje prava ispitanika u vezi s obradom podataka: Ispitanici imaju mogućnost izbrisanja kolačića putem izbornika Alati/Postavke u svom pregledniku, obično pod Postavkama privatnosti.

Ako želite saznati više o vrstama kolačića koje vaš preglednik koristi, posjetite jednu od sljedećih web-stranica relevantnih za vaš preglednik:

Google Chrome: <https://support.google.com/chrome/answer/95647?hl=en>

Mozilla Firefox: <https://support.mozilla.org/en-US/kb/enable-and-disable-cookies-website-preferences>

Safari: <http://support.apple.com/kb/PH5042>

Windows Internet Explorer: <http://support.microsoft.com/kb/196955>

Ako koristite mobilni uređaj, više informacija možete pronaći na sljedećim stranicama:

Ako koristite mobilni uređaj, više informacija možete pronaći na sljedećim stranicama:

Android: <http://developer.android.com/reference/android/webkit/CookieManager.html>

Blackberry: http://docs.blackberry.com/en/smartphone_users/deliverables/3200/Turn_off_cookies_in_the_browser_60_1072866_11.jsp

Opera: <http://www.opera.com/help/tutorials/security/privacy/>

iOS: <http://support.apple.com/kb/PH5042>

Dodatne informacije o kodovima za praćenje Google Analyticsa možete pronaći u odjeljku 13.

3. Subjekti podataka

Fizičke osobe koje koriste usluge voditelja obrade, ili fizičke osobe koje djeluju u ime pravnih osoba, te kontakt osobe partnera i dobavljača ugovorenih od strane voditelja obrade.

4. Opseg obveznih podataka

Upravitelj podataka ne označava posebno koja su polja obavezna na pojedinačnim obrascima za unos podataka gdje je potrebno navesti sve podatke. Na obrascima gdje nisu svi podaci obavezni, Upravitelj podataka označava obavezna polja zvjezdicom (*).

5. Djeca

Naši proizvodi i usluge nisu namijenjeni osobama mlađima od 16 godina te molimo da osobe mlađe od 16 godina ne dostavljaju osobne podatke Upravitelju podataka. Ako saznamo da smo prikupili osobne podatke od djeteta mlađeg od 16 godina, poduzet ćemo potrebne korake kako bismo što je prije moguće izbrisali te podatke.

6. Moguće posljedice nepodnošenja podataka:

Ako ispitanik ne dostavi svoje podatke, neće moći koristiti usluge Kontrolora podataka.

7. Informacije o korištenju obrađivača podataka

Tijekom obrade podataka, Voditelj obrade prenosi podatke na Izvršitelja(e) obrade s kojima ima sklopljen ugovor radi izvršenja ugovora.

Kategorije primatelja: IT operateri, operateri sustava za biltene, pružatelji usluga web hostinga, razvijatelji web sadržaja, ugovoreni partnerski preprodavači, organizatori događaja, pružatelji usluga fotografiranja i snimanja videozapisa, pružatelji usluga hostesa, pružatelji usluga osiguranja i sponzori događaja.

8. Osobe ovlaštene za pristup podacima

Kontrolor podataka neće otkriti dobivene podatke bilo kojoj trećoj strani, s iznimkom obrađivača podataka navedenih u odjeljku 7. Zapisane podatke mogu pristupati samo zaposlenici Kontrolora podataka i ovlaštene zaposlenici obrađivača podataka.

9. Obrada podataka primljenih od trećih strana

Ako Korisnik dostavi Upravitelju podatke koji se odnose na fizičku osobu koja nije Korisnik, isključiva je odgovornost Korisnika osigurati da su takvi podaci dostavljeni uz pristanak, znanje i odgovarajuće informacije te fizičke osobe. Kontrolor podataka nije obvezan provjeravati njihovo postojanje. Kontrolor podataka skreće pažnju Korisnika na činjenicu da ako Korisnik ne ispuni ovu obvezu i Subjekt podataka u skladu s tim podnese zahtjev protiv Kontrolora podataka, Kontrolor podataka može prenijeti podneseni zahtjev i iznos pripadajuće štete na Korisnika.

10. Prava ispitanika

Subjekt podataka može, koristeći kontaktne podatke navedene u odjeljku 1,

- zatražiti informacije o obradi svojih osobnih podataka,
- zatražiti ispravak svojih podataka,
- zatražiti informacije o obradi podataka

- zatražiti brisanje svojih osobnih podataka i ograničenje obrade podataka,

Subjekt podataka može u bilo kojem trenutku ostvariti navedena prava.

Subjekt podataka također se može obratiti voditelju obrade na jednu od kontakt adresa navedenih u odjeljku 1.

- zatražiti prijenos svojih podataka drugom voditelju obrade, pod uvjetom da se obrada temelji na ugovoru ili privoli te da Organizacija obrađuje podatke automatiziranim sredstvima.
- može povući svoju prethodno danu privolu za obradu podataka

Kontrolor podataka će u roku od mjesec dana od podnošenja zahtjeva – ili, u iznimnim slučajevima, u duljem roku dopuštenom zakonom – obraditi ili odbiti (s obrazloženjem) zahtjev. Kontrolor podataka će pisanim putem obavijestiti ispitanika o ishodu istrage.

10.1 Trošak informacija

Organizacija će mjere i potrebne informacije pružiti **besplatno** pri prvom zahtjevu.

Ako Subjekt podataka zatraži iste podatke drugi put unutar mjesec dana, a ti se podaci u tom razdoblju nisu promijenili, Kontrolor podataka naplatit će administrativnu naknadu.

- Osnova za izračun administrativne pristojbe je trošak trenutne minimalne satnice, kao satna stopa.
- Broj radnih sati utrošenih na pružanje informacija izračunava se po prethodno navedenoj satnici.
- Nadalje, u slučaju zahtjeva za informacijama u papirnatom obliku, troškovi ispisa odgovora po nabavnoj cijeni i troškovi poštarine.

10.2 Odbijanje davanja informacija

Ako je zahtjev ispitanika očito **neutemeljen**, ispitanik nema pravo na informacije ili Organizacija, kao voditelj obrade, može dokazati da ispitanik već posjeduje tražene informacije, voditelj obrade odbiti će zahtjev za informacijama.

Ako je zahtjev ispitanika **pretjeran**, osobito zbog svoje ponavljajuće prirode, Organizacija može odbiti postupiti po zahtjevu ako

- Subjekt podataka podnese zahtjev treći put unutar mjesec dana radi ostvarivanja svojih prava iz članaka 15.–22. u vezi s istom stvari.

10.3 Pravo na prigovor

Subjekt podataka ima pravo u bilo kojem trenutku uložiti prigovor na obradu svojih osobnih podataka na temelju legitimnih interesa ili izvršavanja službene ovlasti.

U takvom slučaju Organizacija više ne smije obrađivati osobne podatke, osim ako ne dokaže uvjerljive legitime razloge za obradu koji nadjačavaju interese, prava i slobode ispitanika ili se odnose na uspostavu, ostvarivanje ili obranu pravnih zahtjeva.

Ako Voditelj obrade utvrdi da su razlozi za prigovor utemeljeni, prestat će s obradom podataka – uključujući prijenos podataka i daljnje prikupljanje podataka – u najkraćem mogućem roku. Obavijestit će sve kojima je prethodno prenio podatke ispitanika o prigovoru.

Obrada zahtjeva je besplatna, osim u slučaju neosnovanih ili pretjeranih zahtjeva, za koje voditelj obrade može naplatiti razumnu naknadu koja odgovara njegovim administrativnim troškovima. Ako se ispitanik ne slaže s odlukom voditelja obrade, može podnijeti spor pred sud.

11. Prijenos podataka u treću zemlju ili međunarodnu organizaciju

U slučaju prijenosa podataka u zemlje izvan EGP-a, voditelj obrade prenosi korisničke podatke sljedećim primateljima, koji djeluju kao obrađivači podataka, uz sljedeće jamstva.

Primatelji u državama koje nisu članice EGP-a	Jamstva za prijenos podataka
The Rocket Science Group LLC d/b/a MailChimp (aplikacija za biltene)	SCC+ DPA

12. Informacije o mjerama sigurnosti podataka

Upravitelj podataka obrađuje podatke u zatvorenom sustavu u skladu sa zahtjevima svoje Politike sigurnosti informacija.

Kontrolor podataka osigurava zaštitu podataka prema zadanim postavkama i po dizajnu. U tu svrhu Kontrolor podataka provodi odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere kako bi:

- pristup podacima je strogo kontroliran;
- odobriti pristup samo onim osobama kojima su podaci nužni za obavljanje njihovih zadataka, i to samo podacima koji su strogo nužni za obavljanje tih zadataka;
- odabrati obrađivače podataka kojima povjerava podatke s dužnom pažnjom i osigurati sigurnost podataka sklapanjem odgovarajućeg ugovora o obradi podataka;
- osigurati integritet, autentičnost i zaštitu obrađenih podataka.

Upravitelj obrade poduzet će razumne fizičke, tehničke i organizacijske sigurnosne mjere za zaštitu podataka ispitanika, osobito od slučajnog, neovlaštenog ili nezakonitog uništenja, gubitka, izmjene, otkrivanja, uporabe, pristupa ili obrade. Kontrolor podataka je dužan odmah obavijestiti ispitanika o bilo kakvom neovlaštenom pristupu ili upotrebi osobnih podataka za koje je poznato da predstavljaju visok rizik za ispitanika.

Kada je prijenos podataka ispitanika nužan, voditelj obrade osigurat će odgovarajuću zaštitu prenesenih podataka, na primjer šifriranjem datoteke s podacima. Voditelj obrade snosi punu odgovornost za obradu podataka ispitanika koju provode treće strane.

Kontrolor podataka također će osigurati, putem odgovarajućih i redovitih sigurnosnih kopija, da su podaci ispitanika zaštićeni od uništenja ili gubitka.

13. Analitičke usluge

Upravitelj obrade koristi uslugu Google Analytics za praćenje statistike web-stranice te demografskih podataka, interesa i ponašanja korisnika na web-stranicama. Podaci se prenose tijekom korištenja usluge. Preneseni podaci nisu prikladni za identifikaciju ispitanika. Dodatne informacije o Googleovoj politici privatnosti možete pronaći ovdje: <http://www.google.hu/policies/privacy/ads/> Organizacija također koristi Google Search Console za optimizaciju web-stranice za tražilice i mjerenje zadovoljstva korisnika. Google pruža mogućnost ograničavanja upotrebe svojih analitičkih usluga. Molimo posjetite Googleovu stranicu kako biste se isključili iz upotrebe podataka od strane Google Analyticsa.

<https://tools.google.com/dlpage/gaoptout>

14. Primjenjivo zakonodavstvo

Zakonodavstvo koje uređuje obradu podataka koju provodi Voditelj obrade:

- Uredba (EU) 2016/679 o zaštiti fizičkih osoba u vezi s obradom osobnih podataka i slobodnim kretanjem takvih podataka (u daljnjem tekstu: "GDPR"),
- Zakon CXII iz 2011. o pravu na samoodređenje u odnosu na informacije i slobodu informiranja (u daljnjem tekstu: "Zakon o informacijama"),
- Zakon C iz 2000. o računovodstvu (u daljnjem tekstu: "Zakon o računovodstvu"),
- Zakon V iz 2013. o Građanskom zakoniku (u daljnjem tekstu: "Građanski zakonik"),

- Zakon CLV iz 1997. o zaštiti potrošača (u daljnjem tekstu: "Zakon o zaštiti potrošača")
- Zakon CXXXIII iz 2005. o pravilima koja uređuju zaštitu osoba i imovine te djelatnosti privatnog istraživanja (u daljnjem tekstu: "Zakon o zaštiti imovine").

15. Pravna sredstva

Svaki ispitanik koji smatra da su mu prava povrijeđena u vezi s obradom njegovih osobnih podataka može se obratiti nadležnom sudu, odnosno u glavnom gradu Budimpeštanskom metropolitanskom sudu, ili može pokrenuti istragu kod Nacionalne vlasti za zaštitu podataka i slobodu informiranja

Predsjednik: dr. Attila Péterfalvi,
Adresa: 1374 Budapest, PO Box 603,
Kontakt: ugyfelszolgalat@naih.hu, +36-1-3911400, www.naih.hu,

Budimpešta, 1. rujna 2026.